

## Contributors

**ROBERT ALTER** is Class of 1937 Professor of Hebrew and Comparative Literature at the University of California at Berkeley. His twenty-two published books include a variety of studies of the European and American novel and of literary aspects of the Bible. His two most recent books are *Imagined Cities: Urban Experience and the Language of the Novel* and *The Book of Psalms: A Translation with Commentary*.

**CAROL J. AVINS**, Associate Professor of Russian Literature at Rutgers University, is the author of *Border Crossings: The West and Russian Identity in Soviet Literature, 1917–1934* and co-translator of Irina Ratushinskaya, *Beyond the Limit*. Her work on Isaac Babel includes the Introduction and annotations to his *1920 Diary*. The article in this volume is part of a larger project on Babel's stories and the transformations of his time.

**ELIF BATUMAN** received a doctorate in Comparative Literature from Stanford University in 2007, and is the author of *The Possessed: Adventures with Russian Books and the People Who Read Them* (New York: Farrar, Straus and Giroux, 2010).

**PATRICIA BLAKE** is an associate of the Davis Center for Russian and Eurasian Studies at Harvard. She is the editor of four books of contemporary Russian fiction and poetry in English translation, and has edited a collection of essays, *Writers in Russia*, by her longtime collaborator, the late Max Hayward. Much of her career has been spent as a reporter and writer for *Life* and *Time*. She is currently completing a biography of Isaac Babel.

**OLEG BUDNITSKII** holds the degree of *Doctor of Historical Sciences*. He is Senior Fellow at the Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences, and Academic Director of the International Center for Russian and East European Jewish Studies in Moscow. He is editor-in-chief of *Arkhiv evreiskoi istorii* (Archive of Jewish History), and author or editor of over 150 publications (including twelve books), among them *Rossiiskie evrei mezhdy krasnymi i belymi, 1917–20* (*Russian Jews between the Reds and the Whites, 1917–20*) (Moscow: ROSSPEN, 2005); *Terrorism v rossiiskom osvoboditel'nom dvizhenii: ideologiia, etika, psikhologiia* (*Terrorism in the Russian Liberation Movement: Ideology, Ethics, Psychology*) (Moscow: ROSSPEN, 2000); co-editor, *Rossiiia i rossiiskaia emigratsiia v vospominaniakh i dnevnikiakh: annotirovannaia bibliografiia* (*Russia and the Russian Emigration in Memoirs and Diaries: An Annotated Bibliography*, 4 vols. (Moscow: ROSSPEN, 2003–2005); and editor, “Strictly Personal and Confidential!” *B. A. Bakhmetev and V. A. Maklakov: Correspondence 1919–51*, 3 vols. (Moscow and Stanford: ROSSPEN and Hoover Institution Press, 2001–2002). He has received grants from, among others, the Fulbright Program, IREX, the American Council of Learned Societies, the Open Society Institute (Soros Foundation), the Vidal Sassoon International Center for the Study of Antisemitism, the Russian Endowment for the Humanities, and the Skirball Fellowship from the Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies.

**DR. MARIETTA CHUDAKOVA** is the author of more than 300 works on the history of 20th-century Russian literature, including monographs on Yuri Olesha (*Masterstvo Yuriiia Oleshi* [1972]), Mikhail Zoshchenko (*Poetika Mikhaila Zoshchenko* [1979]), Mikhail Bulgakov (*Zhizneiopisanie Mikhaila Bulgakova* [1988, 1989]), and most recently a collection of works on the history of Russian literature of the Soviet period (*Literatura sovetskogo proshlogo* [2001]). She is a member of the Union of Russian Writers as well as the editorial boards of the journals *Novy mir* and *Chelovek*. In 1994–2000, Chudakova served on the Presidential Clemency Board of the Russian Federation. She lives in Moscow.

**GREGORY FREIDIN**, Professor of Slavic Languages and Literatures at Stanford University, is the author of a critical-biographical study of the poet Osip Mandelstam, *A Coat of Many Colors* (University of California Press, 1987), editor and contributor of *Russian Culture in Transition* (*Stanford Slavic Studies* 7, 1993), co-editor and contributor of *Russia at the*

*Barricades* (M. E. Sharpe, 1994), editor of the Norton Critical Edition of *Isaac Babel's Selected Writings* (W. W. Norton, 2009). He is the co-translator, with Strobe Talbot, of *Khrushchev Remembers: The Last Testament* (Little, Brown, 1984) and the translator into Russian of *The Federalist* (American *Amerikanskie Federalisty* [Chalidze Publications, 1990]). He has written on Russian culture, society, and politics for *The New Criterion*, *The New Republic*, *Los Angeles Times*, *Nezavisimaia gazeta*, *Neprikosnovenny zapas*, *Novoe literaturnoe obozrenie*, and *The Russian Review*. Since 1981, he has published extensively on Isaac Babel, including a long biographical essay in *European Writers* (1990), he is completing his critical biography of Isaac Babel, *A Jew on Horseback*, for Stanford University Press.

**MICHAEL S. GORHAM** is an Associate Professor of Russian Studies at the University of Florida. His book, *Speaking in Soviet Tongues: Language, Culture and the Politics of Voice in Revolutionary Russia* (Northern Illinois University Press, 2003), was selected as an Outstanding Academic Book by *Choice Magazine* and won the 2004 award for Best Book in Literary and Cultural Studies from the American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL). His current research explores the interdependence of language, culture, politics, and national identity in late- and post-Soviet Russia and has appeared in article and chapter form in publications in the United States, Russia, Holland, and Norway.

**ZSUZSA HETÉNYI** is Professor at the Institute for Slavic Studies at the University ELTE, Budapest, and an award-winning translator (Award by Academy of Sciences, 2002). In addition to her 180 scholarly articles in six languages, she is author of a monographic study about Biblical and messianic motifs in I. Babel's *Red Cavalry* (1991), and the editor and co-author of the *History of the Russian Literature* (vols. 1 and 2, 1997–2002). Her *In the Maelstrom: The History of the Russian-Jewish Literature* (in Hungarian, 2000, extended and revised English version 2007), the result of fifteen years of research, was produced thanks to grants given by the Swiss Confederation (Geneva University, 1993–1994, 2005) and the Soros Foundation (Florida International University, 1996–1997). Her main field of interest is Russian prose of the 20th century. Hetényi has lectured and given conference papers in Austria, Croatia, France, Germany, Great Britain, Italy, Israel, Lithuania, Russia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United States.

**EFRAIM SICHER** is Professor of English and Comparative Literature at Ben-Gurion University of the Negev. His publications on Isaac Babel include two Russian editions and one in English, as well as his monograph, *Style and Structure in the Prose of Isaak Babel* (Slavica, 1986). He has also published a number of books and essays on Russian and comparative literature and on modern Jewish culture.

**CARL WEBER**, Professor Emeritus of the Stanford Drama Department, is a former collaborator of Bertolt Brecht, an internationally known stage director, and the translator/editor of the anthology *Drama Contemporary: Germany: Plays* (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1996) as well as four editions of Heiner Müller's writings, most recently, *A Heiner Müller Reader: Plays, Poetry, Prose* (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2001).

**ALEXANDER ZHOLKOVSKY** is a Professor of Slavic Languages and Literatures and Comparative Literature at the University of Southern California, Los Angeles. He graduated from the Moscow Lomonosov University (MGU) in 1959, holds a Ph.D. in African linguistics from the Moscow Institute of Oriental Languages (1970), and has published extensively in English and Russian on linguistic theory and Russian literature. He immigrated to the United States in 1980. His two major English-language monographs of literary theory and criticism are *Themes and Texts* (Ithaca and London: Cornell University Press, 1984) and *Text counter Text* (Stanford: Stanford University Press, 1994 cloth, 1995 paper). He is also the author of several books of literary scholarship in Russian, of which the latest are: *Selected Essays on Russian Poetry: Invariants, Structures, Strategies, Intertexts* (Moscow: RGGU, 2005); *Isaak Babel's A Story and a Half: "Guy de Maupassant" and "Answer to Inquiry/First Fee": Structure, Meaning, Background* (Moscow: Komkniga, 2006); and *Mikhail Zoshchenko: A Poetics of Mistrust* (Moscow: LKI, 2007). Alexander Zholkovsky lives in Santa Monica, California.